

EDICION DE LA MAÑANA

EL PÚBLICO EN LOS TOROS

Los telegramas de la noche última, tras noticia de desgracias sensacionales ocurridas en Madrid y provincias; todas ellas producen impresión penosa y despertaron los sentimientos de conmiseración hacia las víctimas de estos tristes acontecimientos.

Pero sobre todos ellos tiene especial resalte el suceso de la plaza de toros de Hinojosa, en la provincia de Córdoba. Ello fué que se hundió un tablado lleno de gente; que cayó sobre doscientas personas, matando á dos é hirviendo á muchos; que hubo un momento de pánico por el desastre ya ocurrido y por lo que podía agrandarse si se hacía dueño de aquel monton de carne humana un toro que se lidiaba; que Machaquito evitó este peligro matando al toro con la gallardía y el arrojo legendarios en los toreros en estos difíciles trances; que hubo todo esto... y que el público, desatendiéndolo todo la magnitud de la catástrofe, apenas se repuso del susto, pidió que continuara la corrida, como si tal cosa hubiera sucedido; y porque no se le complaciera se alborotó y destruyó la plaza, teniendo que intervenir la fuerza pública para restablecer el orden.

La actitud del pueblo de Hinojosa ante las desgracias de la plaza de toros, no puede ser más extraña, por muy nacional que quieran hacerla aparecer los entusiastas de la fiesta española.

Ocurre muchas veces que la cogida de un torero no amortigua el entusiasmo del público; en el caso pre ente, que la desgracia afectaba al público mismo, se comprende menos el éán de los que asistían á la fiesta, porque esta continuara.

A diario—porque á diario hay corridas en esta bendita tierra—el público se desborda; arrójase al ruedo y contra los lidiadores, botellas y banquillos; insulta socozmente al desgraciado que no agrado; llueven dieterios contra el presidente...; y no necesita comentario alguno el grito de ¡caballos, caballos!

Las corridas de toros llevan en sí algo que las hace atractivas como fiesta española; arte, alegría, color... pero los escándalos que de ellas se derivan van teniendo cada vez más injustificado fundamento y más tristes consecuencias.

Seamos españoles en cuanto signifiquen en la fiesta taurina habilidades y arrogancias de la raza. Pero conténganse estos entusiasmos en los límites necesarios para no hacerla cruel y bochornosa para este españolismo.

3.º No habrá más que el premio indicado; que se otorgará á la mejor Memoria; pero podrán señalarse uno ó más accésits, consistentes en diplomas, á los que le sigan en mérito, contando con que unas y otras han de tenerlo por sí, sin que baste el relativo con la comparación de las presentadas.

4.º El trabajo premiado será publicado en un tolieto á expensas de la Económica y se repartirá profusamente. Al autor podrán entregársele hasta 50 ejemplares.

5.º La adjudicación del premio y de los accésits, caso de haberlos, se verificará en el local que oportunamente se designará y en uno de los días del próximo mes de Noviembre.

6.º Antes de esa fecha, se publicará en los periódicos locales el lema del trabajo ó de los trabajos favorecidos, para que llegue á conocimiento de sus autores.

7.º El jurado calificador se compondrá de tres individuos de reconocida competencia y amor á la justicia; de un literato de nombrada, de un abogado peritísimo y de un sociólogo excelente, con el objeto de que el trabajo que se premia no solamente sea notable por su fondo sino que también por su correcta forma literaria.

Córdoba 15 de Agosto de 1902.—V.º B.º.—El Director.—Juan Tejon y Marin.—El Secretario de la Económica, Manuel Barroso y Losada.

EL MAR DE TORREVEJIA Á LAS MURCIANAS

He vuelto de Torreveja, donde el viento fresco aleja al bañista tierra adentro; y el efecto se refleja en la emigración al centro.

Ya no llena el balneario el bullicio extraordinario de mil carcajadas locas; y hay poca gente en las Rocas y está el muelle solitario.

Ya en esas famosas Puntas, que por algo son famosas, en las tardes deliciosas, no se ven, como antes, juntas, tantas murcianas graciosas.

Por eso las olas van acrecentando su afán; y cuando allí no las ven, se agitan, vienen y van, en convulsivo vaivén.

Por eso cuando el sol dora esa costa encantadora que ornaban con su presencia, parece que allí el mar llora íntimos males de ausencia.

Por eso al notar en mí que me alejaba de allí, el mar aquel me llamó y no sacó el pecho, no, pero me habló claro así:

¿HABRÁ CORTES?

Madrid 31 (11 n.)

Entre la gente política se dice que no habrá nuevas sesiones de Cortes por ahora.

Se atribuye á Sagasta la resolución de aplazar la reapertura del Parlamento. Para obviar inconvenientes, enenuta que el Gobierno consultará con los jefes de las minorías parlamentarias, para que rijan en 1903 los presupuestos actuales.

Un concurso notable

La Sociedad Económica de Córdoba ha tenido una idea plausible, que debe popularizarse y debía de ser imitada en todas las provincias.

Ir contra la usura es realizar una obra patriótica y éste es el camino que trata la sociedad cordobesa de Amigos del País.

Ha habido un concurso cuyo preámbulo, tema y condiciones, son estos:

Concurso
Comprendiendo esta Real Sociedad que una de sus más importantes misiones es la de moralizar al pueblo, valiéndose para ello de cuantos medios estén á su alcance y doliendo especialmente del triste y vergonzoso espectáculo que viene dando en esta culta población el vicio de la usura, ha acordado abrir un concurso para premiar la mejor Memoria encaminada á combatir y desarrigar tan lamentable plaga, y á este patriótico fin invita á los escritores á tomar parte en el concurso de referencia por medio del siguiente programa y bajo las condiciones que se anotan á continuación:

Tema
Desarrollo de la usura; medios que utiliza para explotar la necesidad, la inexperiencia y la buena fé; males que ocasiona y modo de evitar y desarrigar tan funesta plaga.

Condiciónes
1.º Los trabajos habrán de ser originales, inéditos y en lengua castellana, y se entregarán en la Secretaría de la Sociedad Escuela de Bellas Artes, antes de las doce de la noche del día 15 de Noviembre del corriente año.

2.º Como es costumbre, irán sin firma y el nombre del autor de cada Memoria que se presente irá bajo sobre lacrado, en el cual se repetirá el lema que haya puesto al trabajo.

EL CONCORDATO

Se tienen noticias respecto de los propósitos de Su Santidad en la cuestión del Concordato.

El Papa concede á la pretensión del Gobierno español de que el clero contribuya á aliviar las cargas del Tesoro.

Concederá que se haga un aumento en el descuento que sufren tales obligaciones, pero exige que tal aumento se haga extensivo á los empleados públicos, al Ejército y á la Marina.

Opónese resueltamente el Vaticano á la supresión de las diócesis creadas últimamente.

Solamente tolerará en estas supresiones proyectadas, la disminución de las canonías existentes.

También se opone el Vaticano á que sean gravados con impuestos los inmuebles que poseen las asociaciones religiosas.

Respecto de las comunidades, solo autorizará al Vaticano que paguen los impuestos corrientes en las industrias ó el comercio que ejerzan, pero nada más por otros conceptos.

Cesóse aquí, que Su Santidad se ha dirigido á la reina ex-regente, comunicándole esta actitud del Vaticano ante las pretensiones del Gobierno español.

SAN SEBASTIAN

Firma del rey
San Sebastián 31 (7:30 n.)
Hoy ha firmado el rey lo siguiente:
Concediendo el To sún de Oz al Shah de Persia.

El cese en la dirección de Carabineros del general Coello, que pasa á la reserva.

A éste le sustituye el general Chando.

A la dirección de la guardia civil que éste tenía, pasa el general Pando.

Y á la presidencia de la junta consultiva, el general Augusti.

LA RECOGIDA DE MONEDA DE PLATA

Oportunamente y contestando á las preguntas que nos dirige el razonada carta un ilustrado suscriptor, hubimos ya de ocuparnos de las cuestiones que, con motivo de la recogida de la moneda divisionaria de plata, podían surgir.

Entonces, previa información practicada en los centros oficiales, dijimos cuáles eran las Cajas públicas que estaban obligadas á recibir dichas monedas hasta la fecha de 1.º de Noviembre; que las dependencias de la Arrendataria de Tabacos solo tenía obligación de recibirla hasta un mes antes de esa fecha; que los recaudadores, aunque no podían ser considerados como Cajas públicas, se han prestado á admitirla y llevarla á las Cajas; y que si algunos de éstos, por residir en puntos donde no haya sucursales... el Banco, presentaran esa clase de moneda con posterioridad al 1.º de Noviembre aunque se afirmaba que no se les admitiría una vez justificado y razonado el caso, podría autorizarse su admisión.

Pero como las dudas continúan y son muchos los que, por exceso de previsión, no admiten ya más monedas que las que llevan el busto del actual monarca no está de más el ampliar las noticias para que la tranquilidad se restablezca y sepan todos lo que hay de cierto en asunto de tal importancia.

Las monedas divisionarias que se recogerán quedan fuera del curso legal en primer de Noviembre, son las que, acuñadas antes de 1869 no expresan su valor en pesetas

LA FERIA

¡Salve, feria murciana, feria de la tierra mía!

Yo te saludo lleno de júbilo, porque tú traes la animación y la vida á Murcia, á esta Murcia tan triste y tan sola en los meses de Julio y Agosto como una miserable aldea.

Yo te saludo, porque toda eres luces y colores, músicas y risas; alegría de los niños, encanto de los jóvenes y agradable distracción de los viejos.

Con tus caprichos y monerías de coqueta encantadora, á todo el mundo sacas de tu centro, lanzando hasta á los más retraídos en la corriente vertiginosa de tus fiestas brillantes y de tus veladas indescribibles, de tus días cortos y alegres y de tus noches fugaces y atractivas.

Hay quien se complazca en señalar tus defectos, olvidando tus innegables bellezas; pero yo no te analizo; yo te quiero como tú eres, desde el Arrenal á la calle de Ceballos, con tus vetustas casetas de maderas; con tus puestos de acorolas y ginjoles, de avellanas y membrillos; con tus vistas y cinematógrafos; con tus mujeres que venden agua y con tus muchachos que pregonan jazmines y nardos.

Yo te quiero con tus castillos y tracas; con tus corridas de toros, que los aficionados se desvelan por presenciarlas; con tus bailes del Casino, magníficos y deslumbrantes; y sobre todo, por tus veladas en la Glorieta que exceden á toda ponderación.

¡Qué veladas! ¡Eso sí que es hermosa y canela! Pero hermosa y canela de la más superior.

La Glorieta con su diadema de luces, las músicas lanzando al aire la cristalina lluvia de sus notas, las mujeres luciendo sus gracias y sus mejores atavíos, forman un cuadro sublime, inenarrable, que nos obliga á exclamar, porodiando al insignie Zorrilla, de la Glorieta al Cielo!

Pinoceladas simpáticas que dan valioso realce á la feria, son la entrada en procesión de la Virgen de la Fuensanta, en quien adoran los murcianos; el reparto de juguetes á los niños pobres y la Torre iluminada, que parece un gigante vestido de colores.

Cierto que aún se le puede dar más atractivos; ¿pero acaso con los que tiene no hay bastante para pasar quince días en continua diversión?

¡Oh, feria murciana, feria de la tierra mía! Yo te saludo, porque tú eres la animación y la vida, la poesía y el amor.

Nada como tú encierra tantos encantos para los niños, ni hace soñar tan dulcemente á la juventud, ni despierta tan gratos recuerdos en la vejez.

¡Oh, feria espléndida y sonriente! ¡Bien venida seas!

LA RECOGIDA DE MONEDA DE PLATA

Opportunamente y contestando á las preguntas que nos dirige el razonada carta un ilustrado suscriptor, hubimos ya de ocuparnos de las cuestiones que, con motivo de la recogida de la moneda divisionaria de plata, podían surgir.

Entonces, previa información practicada en los centros oficiales, dijimos cuáles eran las Cajas públicas que estaban obligadas á recibir dichas monedas hasta la fecha de 1.º de Noviembre; que las dependencias de la Arrendataria de Tabacos solo tenía obligación de recibirla hasta un mes antes de esa fecha; que los recaudadores, aunque no podían ser considerados como Cajas públicas, se han prestado á admitirla y llevarla á las Cajas; y que si algunos de éstos, por residir en puntos donde no haya sucursales... el Banco, presentaran esa clase de moneda con posterioridad al 1.º de Noviembre aunque se afirmaba que no se les admitiría una vez justificado y razonado el caso, podría autorizarse su admisión.

Pero como las dudas continúan y son muchos los que, por exceso de previsión, no admiten ya más monedas que las que llevan el busto del actual monarca no está de más el ampliar las noticias para que la tranquilidad se restablezca y sepan todos lo que hay de cierto en asunto de tal importancia.

Las monedas divisionarias que se recogerán quedan fuera del curso legal en primer de Noviembre, son las que, acuñadas antes de 1869 no expresan su valor en pesetas

EL PIMENTÓN

Un periódico local, dá la noticia de que el asunto de consumos ha pasado á otras manos y que esta nueva empresa se propone introducir algunas reformas, como son la reducción de los felatos en el extrarradio, por cuyo motivo se regocija creyendo que estas reformas han de ser beneficiosas.

Dice también que el nuevo administrador general don Victor Perez, es persona competentísima en asuntos de consumos, y á quien

CARTAGENA

Un periódico local, dá la noticia de que el asunto de consumos ha pasado á otras manos y que esta nueva empresa se propone introducir algunas reformas, como son la reducción de los felatos en el extrarradio, por cuyo motivo se regocija creyendo que estas reformas han de ser beneficiosas.

Dice también que el nuevo administrador general don Victor Perez, es persona competentísima en asuntos de consumos, y á quien

RIÑA EN ORIHUELA

Cinco heridos
Orihuela 31 (8:45 n.)
En el Arrabal Roig se ha suscitado una riña entre varios viejitos, librándose una verdadera batalla campal que ha producido gran alarma.

Han resultado cinco heridos, que son: Antonio Pelluz, Juan Cámara, Felipe Hernández, Antonio Fernández y la mujer de éste que intervino para poner paz.

Todos ellos son carteros de oficio.

Se dice que el motivo de la riña fué la disputa sobre el valor de unas caballerías.

Las heridas que sufren los cinco individuos no son de gravedad.

Han ingresado en el hospital y el juzgado les ha tomado declaración.

LOS BOERS EN EUROPA

Horrores de la lucha

Un redactor de la *Liberté*, de París, ha tenido una entrevista con M. Reitz, ex-secretario de Estado del Transvaal y ex-presidente de la República de Orange, quien hizo las siguientes declaraciones:

—Sin las mujeres y los niños que morirán de hambre no hubiéramos abandonado la lucha. Pero no podíamos dejar sin alimentación á pobres seres incapaces de defenderse y alimentarse. Había en las filas siete ú ocho mil mujeres y niños que carecían de todo. Habiendo quemado los ingleses todos los vagones, nos era imposible aprovisionarnos ó llevarlos con nosotros.

Hasta los últimos tiempos los ingleses habían tenido campamentos de concentración donde las mujeres y los niños estaban, si no bien tratados, al abrigo al menos de toda necesidad. Pero al fin por consejo de traidores boers se negaron á recogerlos y nos han obligado á ceder por el hambre.

Cuanto á nosotros, aunque careciendo de caballos y cañones, hubiéramos sostenido todavía la campaña largo tiempo y tal vez los ingleses no hubieran logrado vernos. Hemos hecho verdaderos prodigios. Pensad en que habíamos llegado á no tener ya municiones, que la caballería, diezmada por las epidemias, disminuía diariamente, y que á pesar de esto hacíamos frente á nuestros enemigos, siempre más numerosos.

—¡Es verdad que los ingleses cometieron actos contrarios á las leyes de la guerra y al derecho de gentes?

—Los ingleses se condujeron con una ferocidad inaudita. No han respetado nada. Han robado, saqueado y destruido todo lo que encontraban en su camino. Quemaron 50.000 casas próximamente, después de haber robado todo lo que contenían. Mi propia vivienda en Pretoria fué completamente destruida, no dejando más que los muros. Esto es lo que hicieron; y no contentos con esto todavía, sentenciaron á morir de hambre á las mujeres. Esto, sobre todo, es lo que no podíamos soportar, y por este medio se nos ha reducido.

En fin, pronto se conocerá la verdad entera, gracias á la publicación de las notas de M. Kestell, secretario de la conferencia de Vereeniging, que fué delegado con los generales boers para firmar la paz.

Los generales y Kruger
El Sr. Fynje de Salverda, presidente que fué durante la guerra en el Africa Austral

LIBROS RECIBIDOS

«Diálogos de las Cortesanas» por Luciano
Hemos recibido la obra notabilísima del gran escritor griego, publicada por *La Editorial Moderna*, de Madrid.

Conocida sólo por los humanistas en su lengua original, y en francés por personas dotadas de cierta cultura literaria, no había trascendido al gran público, porque á pesar de su indiscutible mérito, estaba sin traducir al castellano. *La Editorial Moderna*, encargando su versión á un distinguido traductor y publicándola ilustrada y á precio baratísimo, una peseta, la ha puesto al alcance de todos haciendo así un servicio á las letras y al público de lectores, que ya podrán saborear las bellezas de esta obra inmortal.

Luciano de Samosata, nació en esta ciudad de Siria en el siglo II de nuestra era, y brilló en toda la fuerza de su talento crítico y satírico bajo el reinado de Marco Aurelio. Muy jóven dejó su patria para ir á Grecia, donde aprendió la lengua de Homero mejor aún que la suya natal, hasta ser uno de los grandes literatos de su siglo, después de haberse dedicado al foro. Viajó mucho, escribió algo menos, aunque siempre labor selecta, y obtuvo de Marco Aurelio un cargo administrativo en Egipto, donde se cree que murió cuando aún lo desempeñaba.

Sus escritos son de los que provocan la risa del lector delectándole con la agudeza, el buen decir y la sencilla frescura de sus invenciones, que, filosóficas en el fondo, no le parecen, porque Luciano ni razona, ni se apasiona, ni predica, sino que refiere y exhibe con naturalidad pasmosa. El lector comentará como le plazca lo que vea en aquellas escenas que son verdaderos documentos de la vida de un pueblo en determinada época, hermosos cuadros de costumbres, sobrios, bellos, ingénios, fatis al parecer de todo artificio, pero brillantes por el ingenio que ha presidido á su factura.

De los *Diálogos*, estos de las cortesanas han sido los más celebrados, no tanto por los asuntos de la vida que tratan, cuanto por su belleza y lo mucho que dicen en muy pocas líneas, pues que son habto breves.

No constituyen una obra obscena ó pornográfica, sino libre y pícarosa, siempre culta, que dice más callando que con las letras.

Esa ha sido la razón de que á los *Diálogos*, propiamente dichos, de las Cortesanas, sigan en esta edición otros de Luciano también desconocidos, que dan una idea de la vida y costumbres del pueblo griego en su decadencia. ¿Cómo no admira, por ejemplo, en *El pis de el baño*, la práctica saludable de las termas públicas, elevada á una importancia y grandeza que nosotros no podemos imaginar ni hemos intentado realizar aún conociendo su necesidad en los pueblos modernos?

Los traductores franceses de Luciano han encajado más de lo justo la escabrosidad de algunos de los *Diálogos de las cortesanas*. Podemos, pues, felicitar á *La Editorial Moderna* por el servicio que ha hecho á las letras y al público editando esa hermosa obra tan bien vertida al castellano, discretamente ilustrada y en las mejores condiciones materiales, al ínfimo precio de una peseta. Si las demás obras de la sección de libros pícaros, antiguos y modernos que con éste inaugura, no desmerecen de la primera, este servicio será todavía más valioso y estimable.

Los panaderos en huelga

Ayer tarde se declararon en huelga los obreros panaderos de esta capital.

El motivo de la huelga, es la pretensión de no transigir los patronos, de no trabajar los domingos.

Los huelguistas han puesto en conocimiento de la autoridad, el acuerdo adoptado, habiendo todos abandonado sus tareas.

A pesar de esto, los establecimientos tienen personal bastante para que hoy no se carezca de pan en la población.

Las autoridades han adoptado las medidas que son del caso, vigilando también á los huelguistas para que estos no ejerzan coacciones.

CRÓNICAS OBRERAS

(Escrita expresamente para EL LIBERAL)

El socialismo en Inglaterra.—Prosperidad de un partido.—Un discurso del Sr. Silvela.

The Times está publicando, según noticias, una serie de artículos dedicados a estudiar los progresos del socialismo municipal de Inglaterra...

El fenómeno es realmente para llamar la atención de cuantos no ahonden en el conocimiento del socialismo y de la evolución económica...

El socialismo, más que una teoría, más que el simple predicado de una tendencia social y política...

Y el caso de Inglaterra demuestra que el país más adelantado en la evolución es el más socialista en el hecho...

Y no hay que limitarse a buscar los embriones del socialismo práctico en los municipios...

El espíritu de asociación tan desarrollado en Inglaterra hasta para los fines de investigación científica...

Las excepcionales condiciones económicas de Inglaterra, el hábil espíritu de transacción del capitalismo...

Un fracaso del capitalismo que esteriliza la acción sindical, abrirá las compuertas de la esclava...

En cambio, Alemania es un país menos socialista en sus instituciones...

Próximo a celebrarse el Congreso anual de la Democracia Socialista...

Han ingresado para los gastos del partido 423.010 pesetas...

La prensa política se compone de 55 periódicos diarios, 10 trisemanales...

Las condenas impuestas por los tribunales a los miembros del partido...

Merece consideración el discurso del Sr. Silvela en Málaga...

nes obreras de resistencia un elemento de lucha legal...

No estamos de acuerdo con el Sr. Silvela en nada ó en casi nada...

Hoy, en punto a reformas sociales, lo mejor es que los obreros tengan instrumentos de mejoramiento...

Agosto 1902. Juan José Morato.

ALICANTE

(POR CORREO)

Varias noticias.

A bordo del vapor Martos ha marchado esta tarde a Málaga...

—También marchó a Madrid en el tren correo, el respetable jefe del partido republicano...

—Al calor excesivo de estos últimos días, ha sustituido una temperatura más propia del invierno...

El tiempo, que sigue encapotado y amenazador...

—Se me asegura que el próximo lunes llegará a esta capital el diputado republicano...

El día 7 de septiembre se celebrará en la ciudad población argelina un banquete monstruoso...

—Hoy se encontraba en esta el conocido diestro Alejandro Alvarado...

—Mi hombre se proponía ir a Valencia para tomar el expreso de Barcelona...

—En tan grave aprieto embarco esta tarde en el vapor Tordera...

—Hoy ha zarzado con rumbo a Montevideo y escalas el trasatlántico Miguel Gallart.

30 Agosto.

CAMARA AGRICOLA DE JUMILLA

A los viticultores y fabricantes de alcohol vinico

Secundando la campaña emprendida por los alcoholeros en Madrid...

Dice así: «Una ley biológica, la lucha por la existencia...

«Los fabricantes del llamado industrial no omiten medio ni acción para sacudir la pesadumbre de la Ley...

«El Fisco, creyendo equivocadamente que la falta de cumplimiento a la Ley...

«El fabricante de alcohol vinico, después de luchar desesperadamente...

«Merece consideración el discurso del Sr. Silvela en Málaga...

«Han ingresado para los gastos del partido 423.010 pesetas...

«La prensa política se compone de 55 periódicos diarios...

«Las condenas impuestas por los tribunales a los miembros del partido...

«Merece consideración el discurso del Sr. Silvela en Málaga...

«Han ingresado para los gastos del partido 423.010 pesetas...

«La prensa política se compone de 55 periódicos diarios...

«Las condenas impuestas por los tribunales a los miembros del partido...

«Merece consideración el discurso del Sr. Silvela en Málaga...

«Han ingresado para los gastos del partido 423.010 pesetas...

«La prensa política se compone de 55 periódicos diarios...

un agente de la Arrendataria de Contribuciones, exigiéndole una tributación excesiva...

Tal manera de juzgar el problema, acredita un absoluto desconocimiento de la realidad...

Alentada la vida de la industria alcohólica vinica, en sus comienzos...

Y sin determinar la verdadera estadística de producción...

Así lo demuestran los hechos de actualidad, que han motivado el notable escrito...

Ya es hora, pues, de preocuparnos debidamente de este asunto...

Es inquestionable, digan cuanto quieran los grandes fabricantes...

Mientras el consumo interior y la exportación de nuestros vinos...

La equidad y el instinto de la propia conservación, nos mueven a los viticultores...

Es cierto que esta protección está consignada en la vigente Ley...

Mientras ya la reforma; y la Cámara Agrícola de Jumilla...

Determinada la necesidad de proteger la destilación de nuestros vinos...

Mientras no se demuestre prácticamente, que se ha encontrado la materia...

Es un error profundo del legislador proceder en la exacción de este impuesto...

«Déjese en libertad al industrial y que produzca cuanto pueda...

«Excluyase, desde luego, del consumo en bebida el alcohol de industria...

«En Pekin se ha publicado un edicto imperial suprimiendo las oficinas encargadas...

«Comunican de Puerto Príncipe que cerca de Cabo Haitiano...

«Dicen del Congo, que mil tonaregs atacaron a Biralabi...

«Los franceses no tuvieron baja alguna. Ha sido restablecida la tranquilidad...

«Inendio terrible Paris 31 De Constantinopla...

«El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

«Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

«El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

«Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

«Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

«Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

«Cartera de Murcia Alcantarillado de Murcia... El señor ministro...

gen en un mismo establecimiento industrial, y se evitará...

Declarése con lealtad por nuestros hacendistas, sin eufemismos...

No está lejano el día, que el Sr. Ministro de Hacienda...

Estos son, á breves rasgos, los puntos fundamentales de nuestra opinión...

Excusamos otras deducciones de carácter grave y muy peligroso...

«El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

«Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

«Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

«Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

«Cartera de Murcia Alcantarillado de Murcia... El señor ministro...

«El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

«Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

«El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

«Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

«Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

«Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

«Cartera de Murcia Alcantarillado de Murcia... El señor ministro...

«El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

«Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

«El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

«Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

«Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

«Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

«Cartera de Murcia Alcantarillado de Murcia... El señor ministro...

«El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

«Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

«El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

«Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

imperial suprimiendo las oficinas encargadas de percibir los impuestos directos...

Comunican de Puerto Príncipe que cerca de Cabo Haitiano...

Dicen del Congo, que mil tonaregs atacaron a Biralabi...

Los franceses no tuvieron baja alguna. Ha sido restablecida...

Inendio terrible Paris 31 De Constantinopla...

El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

Cartera de Murcia Alcantarillado de Murcia... El señor ministro...

El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

Cartera de Murcia Alcantarillado de Murcia... El señor ministro...

El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

Cartera de Murcia Alcantarillado de Murcia... El señor ministro...

El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

días 7 y 8 de Septiembre un tren especial de viajeros...

Los robos en Murcia Ha quedado en libertad un individuo...

La novillada de los comerciantes Esta mañana se ha efectuado el primer...

Bailes populares En la tarde del día cinco de Septiembre...

Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

Cartera de Murcia Alcantarillado de Murcia... El señor ministro...

El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

Cartera de Murcia Alcantarillado de Murcia... El señor ministro...

El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

Cartera de Murcia Alcantarillado de Murcia... El señor ministro...

El fuego ha durado treinta y dos horas. Ha quedado destruida...

Venganza personal Paris 31 En Salszthal (Prusia)...

El autor del atentado quedó muerto a consecuencia de la explosión...

Mañana a las ocho de la misma se dirá en la iglesia parroquial...

Han regresado de su excursión veraniega, acompañados de sus respectivas familias...

Un tranvia "desbocado," Barcelona 31 (10 m.) Hoy ha ocurrido...

Folleto de EL LIBERAL (Murcia) [30] ROGER LAROQUE por JULIO MARY menor vacilación. Conocía los indicios revelados por la instrucción...

—He hecho lo que he podido, señor—dijo al juez. Este por una seña le mostró á Susana...

dados de naturaleza, heridos de idiotismo desde su nacimiento, que están con la mirada extraviada...

nunca más, ¿lo oyes bien? Y bien pronto te arrepentirás, porque no tendrás los juguetes...

ba á Enriqueta, porque sus nervios en tensión, durante aquella desgarradora escena...



LA GRESHAM

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Establecida en Londres en 1848 y en España desde 1882

Con la participación en el 90 por 100 en los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una sociedad mutua, sin estar sujetos á sus responsabilidades.

La GRESHAM tiene constituido el Depósito exigido por las leyes fiscales vigentes, como garantía para sus Asegurados en España.

Los progresos realizados por La Gresham se demuestran con la relación de los Activos totales al final de cada uno de los periodos siguientes:

Periodo de	Ptas.	3.828.525 00
1848-58		28.229.025 00
1858-68		62.319.842 00
1868-78		152.846.222 50
1878-88		198.680.427 31

Al 31 de Diciembre de 1901, los capitales asegurados se elevaban á la cifra de Ptas. 2.134.684.592 y las cantidades pagadas á Tenedores de Pólizas importaban Ptas. 444.467.973.

Oficina principal en Londres, en el edificio nombrado Saint Mildred's House, propiedad de la Compañía.

Dirección de la Sucursal española (1) Calle de Alcalá, 23, Madrid

OFICINAS EN SEVILLA: Plaza de Cataluña, 9. BILBAO: Sobrerredra, 10. CACERES: Plaza de San Juan, 14. MÁLAGA: Marqués de Larios, 4. SEVILLA: Campás de la Laguna, 6 y VALENCIA: Pizarro, 25, y Bajada de S. Francisco, 15. Agencias en las principales ciudades del Reino.

(1) Las Oficinas de la Dirección de Madrid, provisionalmente, calle de Alcalá, 28, serán instaladas en breve en un nuevo local.

VINO CORDIAL DE CEREBRINA

Compuesto del DR. ULRICI, Químico

NOTA: Este específico es el más poderoso y eficaz para el público, pues solo cuesta 7 Ptas. el frasco y se toma por cucharadas, debido á su gran potencia medicinal, diferenciándose en esto, de los demás vinos tónicos que se toman por copas, así, mientras el paciente consume una botella de este artículo, necesitará tomar 3 botellas de los demás en el mismo espacio de tiempo con triple gasto, por consecuencia. El VINO DE CEREBRINA ULRICI es tres veces más curativo y barato que los demás vinos tónicos, reconstituyentes etc.

Este VINO es un verdadero CORDIAL, el VIGORIZANTE más poderoso, RECONSTITUYENTE más rápido y el TÓNICO más energético del cuerpo humano y del cerebro. Siempre hace bien. Puede tomarse con toda confianza. Su efecto fortificante es inmediato. **CURA** la DEBILIDAD y PROSTRACION NERVIOSA producida por fatigamiento, exceso de trabajos y sufrimientos morales. **CURA** la HONGREANCIA, deseo constante de dormir, pereza y sueño involuntario. Desvanecimiento, fatiga y neuralgia. **CURA** la ANEMIA, clorosis, jaquicas y neuralgias de los miembros. Algas de nervios. Neuritis, distonías y neuralgia. **CURA** la DEBILIDAD GENERAL, extenuación, dolores, migrañas, temblores y fiebre. **CURA** la DEBILIDAD PROGRESIVA. Falta de apetito por atonía del estómago. Diarrea y diarreas. **CURA** la ESPERANZA TORREJA, pérdidas sexuales y de sangre. Tristeza, depresión física y mental. **CURA** la DEBILIDAD SEXUAL, impotencia y pérdida de la memoria. **CURA** la DEBILIDAD DE LA JUVENTUD, véjel prematura. Debilidad de la médula espinal y consecuencias desastrosas. **CURA** la DEBILIDAD DE LA VEJEZ, véjel prematura. Debilidad de la médula espinal y consecuencias desastrosas. VENTA: G. GARCIA, CARRANZA, 1, MADRID. FRANCIA, 7 Ptas.

Barcelona		El Liberal		Bilbao	
Artículo industrial	1,50 pta. línea.			Noticias	1,00 pta. línea.
Noticias, tercera página	1,00 >>>			Anuncios oficiales, 2.* pág.	1,00 >>>
Reclamos >>>	0,75 >>>			Idem preferentes, 3.* >>>	0,50 >>>
Anuncios, cuarta >>>	0,25 >>>			Anuncios en la cuarta >>>	0,15 >>>
Esquelas mortuorias, según muestrario.		MADRID		Esquelas mortuorias según muestrario.	
TARIFAS		Notas útiles 2,00 pesetas línea.		DE PUBLICIDAD	
Murcia		Noticias 3,00 >>>		Sevilla	
Artículo industrial	1,25 pta. línea.	Reclamos 1,50 >>>		Artículo industrial	1,25 pta. línea.
Noticias, tercera página	1,00 >>>	Anuncios, cuarta página . . . 0,50 >>>		Noticias, tercera página	1,00 >>>
Reclamos >>>	0,50 >>>	Esquelas mortuorias, según muestrario.		Reclamos >>>	0,50 >>>
Anuncios, cuarta >>>	0,10 >>>	Es el diario de mayor circulación.		Anuncios, cuarta >>>	0,10 >>>
Esquelas mortuorias, según muestrario.				Esquelas mortuorias, según muestrario.	

DIGESTIVO CLIN

El más poderoso remedio contra las ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO

CLIN Y COMAR - PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS

PÍLDORAS DEHAUT

no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No tomen el sacó ni el casacaño, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoga, para purgarse, la hora y la comida que más le convenga, según sus ocupaciones. Como el casacaño que la purga ocasiona, completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

El Té Purgante de Chambaré es el más grato al paladar y el más eficaz de los purgantes. Es el mejor remedio del estreñimiento.

Desconfiarse de las falsificaciones y rehúse todo caso que no se encuentre revestida de la Marca de Fábrica "EL CERRAJE" reproducida aquí. Se encuentra en todas las Farmacias, á 25 LA CAJA.

EL CORSE PARISIEN

Esta casa confecciona á la medida más de cien modelos variados, todos de alta novedad, garantizando su resultado. Además ofrece grandes surtidos en telas, ballenas y artículos propios para esta clase de confecciones.

MANUEL GONZÁLEZ

6, San Cristóbal, 6 (frente á Correos).—MURCIA

DOLOR DE ESTÓMAGO FLATO ARDIENTE

MAGNESIA

EFERVESCENTE GRANULADA

ESPINAR

La esmerada fabricación de este conocido y útil producto por nuevos procedimientos, nos permite presentarlo en condiciones de bondad, efervescencia y precio, para competir con la extranjera y todas las españolas similares.

Los excelentes resultados obtenidos en la curación de las acedías (ó flato ardiente), fatiga al digerir los alimentos, vómitos, eructos, fétidos y demás afecciones del Estómago, nos releva de encomiar sus virtudes conocidas de todos.

Al por mayor: Laboratorio de J. G. ESPINAR Sevilla

Pidase en todas las Droguerías, Farmacias y centros de especialidades de España

PÍLDORAS, JARABE de BLANCARD

APROBADAS POR LA ACADEMIA DE MEDICINA

Resumen todas las propiedades del Yodo y del Hierro.

40, Rue Bonaparte, 40 PARIS

ANEMIA — RAQUITISMO — COLORES PALIDOS — MENSTRUACION DIFICIL, etc.

El Jarabe de Ioduro de Hierro de Blancard posee las mismas propiedades que las Píldoras. Está especialmente preparado para los niños y las personas que no pueden tomar sin repugnancia los medicamentos bajo forma de píldoras. Como prueba de autenticidad de los verdaderos PÍLDORAS y JARABE de BLANCARD, exíjase nuestra firma adjunta y el sello de la Unión de Fabricantes.

Esquelas mortuorias Y DE aniversario

Se reciben en la Administración de este periódico, para las ediciones de mañana y noche. Precios convencionales.

"Los Tiroleses,"

EMPRESA ANUNCIADORA Rápidas propagandas

ANUNCIOS EN TODOS LOS PERIÓDICOS GRANDES DESCUENTOS A LOS ANUNCIANTES

ANUNCIOS en Teatros, Vallas, Medioserías y sitios fijos

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN Y ANIVERSARIOS

Pídanse Tarifas á las Oficinas: CONDE DE ROMANONES (ANTES BARRIONUEVO) núm. 7 y 9, entresuelo.—MADRID

El Liberal, en Barcelona

El Liberal, en Sevilla

El Liberal, en Bilbao

prolongaciones todos de

El Liberal, en Madrid

lo mismo que

El Liberal, en Murcia,

se hallan de venta en la Administración de este periódico, al precio corriente de 5 céntimos.

PÍLDORAS DEFRESNE

LA PANCREÁTINA

Adaptada por la Armata y los Hospitales de París

DIGESTIVO el más poderoso el más completo

Digiere no solo la carne, sino también la grasa, el pan y los féculas. La PANCREÁTINA DEFRESNE previene las afecciones del estómago y facilita la digestión.

POLVO — ELIXIR

En todas las buenas Farmacias de España.

LA ESTRELLA

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Capital: 10.000.000 de pesetas

Valores depositados en garantía: 12.000.000

ADMINISTRADORES, DEPOSITARIOS Y BANQUEROS

Banco de Cartagena, Banco Asturiano de Industria y Comercio, Banco de Gijón

SEGUROS MAR TÍMOS — SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Domicilio social: Banco de Cartagena.—Sub-director en Murcia, D. Luis Trujillo, San Antonio, 8.

EXTRACTO DE CARNE LÍQUIDA

DR. CASTELL

Premio EXPOSICIÓN UNIVERSAL y en la INTERNACIONAL el primero, ó sea diploma de honor con insignias y MEDALLA de ORO, PARIS, 1900.

Estos son los mejores elogios que se pueden hacer de este preparado. De venta en todas las farmacias y laboratorio del Dr. Castell, Almaz, 7, bajo.—VALENCIA.

VINO NOURRY

YODOTÁNICO

Esta preparación francesa sustituye con muchísima ventaja las Emulsiones

Aunque el cambio resulte hoy muy elevado el VINO NOURRY no ha sufrido hasta la fecha alteración ninguna en los precios

CLIN Y COMAR, PARIS, Depósito, 110 Bruch, Barcelona

EN TODAS LAS FARMACIAS.

SIMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con suceso Los Estreñimientos, Cólicos, Bochornos y las Enfermedades del Hígado y de la Vejiga. (Ejercer la marca de la Virgen de 3 piernitas).

La Caja: Una cucharada por la mañana y otra por la noche en la Caja. La cuarta parte de un vaso de agua ó de leche

TARIN, Farmacéutico de 1ª Clase, ex-Interno de los Hospitales de París.—9, plaza des Petits-Freres, 9, y todas en farmacias del mundo entero.

Opal-Pasta

LORO muy blador, de pico blanco, dos años, se vende en 500 pesetas. Crédito Público, 9, Murcia.

Folleín de EL LIBERAL (Murcia). {37}

LOS SUBURBIOS DE PARIS

FOR XAVIER DE MONTEPIN

Berthier tomó la palabra.

—Señores,—dijo dirigiéndose á Vandame y á Desvignes,—voy á recordaros las condiciones del combate.—Colocados á una distancia de cuarenta pasos tenéis el derecho de avanzar cada uno diez pasos... Tirarán á su voluntad... Sea cual fuere el resultado de la primera descarga, no se cruzarán más que dos balas...

Emilio Vandame y Desvignes inclinaron la cabeza en señal de asentimiento.

El maestro de obras prosiguió: —Habeis traído armas, y nosotros tambien. La suerte decidirá si han de ser las vuestras ó las nuestras las que han de servir á los combatientes.

Luego, sacando de su bolsillo una moneda de cinco francos, Berthier añadió: —Arrojé al aire esta moneda... ¿Qué pedís, cara ó cruz?

—¡Cruz!—repuso uno de los oficiales mientras la pieza giraba en el espacio.

—Luego cayó.

—¡Cara, caballero!... Mirad—prosiguió Berthier mostrando en la efígie de Napoleon III. Nos serviremos de nuestras armas, aunque Mr. Desvignes nunca se ha servido de ellas.

V volvió á guardar los cinco francos en su bolsillo.

El segundo testigo de Arnoldo abrió la caja de las pistolas.

El ex-maestro de esgrima, que se había adjudicado la dirección del combate, prosiguió: —Dos de nosotros cargarán las armas, mientras los otros dos contarán los cuarenta pasos y señalarán con ramas secas los puestos de los adversarios y los límites que no deberán traspasar al avanzar uno hácia el otro despues de dada la señal.

Uno de los testigos de Vandame y el seguido de Arnoldo Desvignes se pusieron á contar los pasos y colocaron en el suelo ramas secas para indicar las distancias y el sitio en que cada uno debía parar.

Mientras tanto, Berthier cargaba las pistolas á la vista de cuatro testigos.

—Ya están—dijo cuando hubo terminado la doble operación.

Arnoldo y el teniente de artillería se adelantaron para cojer cada uno su pistola.

Sus miradas se cruzaron.

En la de Emilio Vandame se leía un odio profundo. Arnoldo Desvignes al contrario, ofrecía un rostro impasible. Sus ojos permanecían mudos como sus labios.

—Voy á darte un postrer encargo. Mauricio—dijo á uno de sus amigos el teniente con voz vibrante que parecía desafiar á su adversario.

—Si dentro de un instante me matan, hallarás en mi cartera una carta y un retrato que te encargarás tu mismo de llevar y entregar como un último adiós á la señorita Verriere, mi prima... y mi prometida esposa...

Arnoldo no pestañeó siquiera. Ninguno de los músculos de su rostro se estremeció, pero una llama sangrienta iluminó por un instante sus pupilas, apagándose enseguida.

Los dos hombres se volvieron de espalda para ir á colocarse en sus repetivas posiciones.

Los cuatro testigos se reunieron.

Los adversarios elevaron sus armas, pero sin apuntar.

Uno de los oficiales, al que le tocaba dar la señal pronunció en voz alta las palabras sacramentales: —¡Uno... tres... tres!

Arnoldo y Vandame avanzaron enseguida uno hácia el otro.

Desvignes en aquel instante estaba pálido como un muerto.

El teniente, al contrario, habia recobrado toda su sangre fría.

Despues de haber recorrido rápidamente siete ú ocho pasos, inclinó la cabeza para apuntar mejor, y soltó el gatillo de su arma.

Sonó una detonación y elevóse una nube de humo. Misticot, colocado entre los talleres, casi enfrente de Vandame, apartó con mano trémula las ramas de los arbustos para ver mejor.

Con harto dolor suyo, vió á Desvignes de pié avanzando.

Al llegar al límite que señalaba una rama seca, el soció de Julio Verriere se detuvo y apuntó á su adversario desarmado, á tan corta distancia que parecía imposible el que dejara de dar en el blanco.

Trascurrió un instante, que pareció interminable á todos los espectadores de aquella escena.

—¡Tirad... tirad pronto!—gritaron los cuatro testigos á la vez.

En lugar de soltar el gatillo, Arnoldo levantó el arma

—¿Qué haceis caballero,—preguntó Vandame.—Tenéis el derecho de matarme pero no de hacermee espe-

rar la muerte de ese modo. ¡Matadme en seguida, puesto que tenéis mi vida en vuestras manos?

—Tengo vuestra vida en mi mano es cierto—replicó Desvignes,—y estos señores, si es necesario, lo atestiguarán; pero no tiraré, porque no quiero mataros... por lo menos hoy...

—¡No acepto de vos favor alguno!—replicó el teniente con violencia.

—Por eso no se trata del mal gusto de haceros un favor, sino completamente de un plazo... y os desafío á que me le negueis!...

XXXI.

—¡Un plazo!... repitió Vandame sorprendido.—¿Qué significa esto?...

—Sencillemente, que segun acabais de declarar vos mismo, vuestra vida me pertenece...—repuso Arnoldo.—Que se me antoja dejarosla hoy... pero que el día que me convenga reclamárosla, debereis, si sois hombre de honor—y Dios me libre de dudarlo,—poneros á mi disposición...

—¡Esto es odioso é insensato!—esclamó el teniente.—¡Yo no quiero deberos un minuto más de vida!... ¡Matadme!...

El ex secretario del banquero de Calcuta desarmó tranquilamente su pistola y replicó con acento tranquilo, como si se tratara de la cosa más sencilla del mundo.

—Os mataré el día y á la hora que me convenga... Soy vuestro acreedor... Yo exigiré cuando me parezca al pago de la deuda.

Los oficiales, amigos y testigos de Vandame, intervinieron entonces,

—No pod mos aceptar semejante solución... empezó á decir unos de ellos.

—Poco me importa que la acepteis ó nó, caballe-

ro—interrumpió Arnoldo—mi voluntad es inmutable y no la cambiareis jamás... Deseo que el señor Vandame vaya á llevar el mismo á la señorita Verriere la carta y el retrato que deben ser para ella un recuerdo y un adiós... Esas han sido sus mis mas espresiones.

El oficial prosiguió: —Aquí no se trata de vuestros deseos, caballero, sino de nuestros deberes como testigos... Uno de estos deberes es el de disipar vuestra ceguedad, que nos parece monstruosos... Teniais el derecho de hacer fuego sobre vuestro adversario en un duelo regular... No habeis deseado ese derecho, eso es cuezata vuestra, pero si algun día descargais contra Mr. Vandame la pistola que hoy habeis desarmado, ya no seriais un adversario leal... ¡seréis un asesino!

—Esa será vuestra opinión, caballero—repuso friamente Arnoldo—pero no es la mía...

—Tanto peor para voz, caballero, porque tengo la certidumbre completa de que todas las personas honradas pensarán como yo.

—¡Basta de debates!—dijo de repente Vandame.—Si el señor Desvignes halla original el renovar una anticuada situación de melodrama, caída hace mucho tiempo en desuso, que sea como el quiere: le reconozco dueño absoluto de mi existencia, y os ruego consigneis esta declaración mia en vuestra acta.

¡Nunca!—esclamaron los cuatro testigos á la vez. Berthier añadió: —Insertar en un acta semejante declaración constituiria la irregularidad más inexcusable. Me separo de mi estimado cliente en lo tocante á esta declaración, y no acepto en modo alguno la responsabilidad de sus futuras acciones.

—No pretendo imponer ninguna, mi querido señor Berthier—dijo Arnoldo sonriendo.

—Redactar vuestra acta como mejor os parezca